

## الجمعية العامة



الدورة السابعة والتسعون

الجلسة العامة ٩٧

الخميس، ١٧ أيار/مايو ٢٠٠٧، الساعة ١٥/٠٠

نيويورك

الرئيسة: السيدة هيا راشد آل خليفة ..... (البحرين)

(هـ) انتخاب أربعة عشر عضوا لمجلس حقوق الإنسان

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٢٠.

الرئيسة (تكلمت بالانكليزية): يتذكر الأعضاء أن

البند ١٢٢ من جدول الأعمال (تابع)

الجمعية العامة، في جلستها العامة الحادية والثمانين المعقودة في ٩ أيار/مايو ٢٠٠٦، وبموجب الاختصاصات المحددة في القرار ٢٥١/٦٠ المؤرخ ١٥ آذار/مارس ٢٠٠٦، انتخبت ٤٧ عضوا لمجلس حقوق الإنسان.

جدول الأنصبة المقررة لقسمه نفقات الأمم المتحدة  
(A/61/709/Add.6)

في الجلسة نفسها، ووفقا للفقرة ١٤ من القرار ٢٥١/٦٠، وعن طريق القرعة، تم اختيار ١٤ دولة عضوا من بين الدول الـ ٤٧ لولاية مدتها سنة واحدة تنتهي في ١٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، و ١٥ دولة عضوا لمدة سنتين و ١٨ دولة عضوا لمدة ثلاث سنوات.

الرئيسة (تكلمت بالانكليزية): قبل أن نتقل إلى البند المدرج في جدول أعمالنا، أود أن أبلغ الأعضاء بأنه منذ صدور الوثيقة A/61/709 وإضافاتها من Add.1 إلى Add.5، سددت سيشيل المبلغ اللازم لخفض متأخراتها إلى ما دون المبلغ المحدد في المادة ١٩ من الميثاق.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تحيط علما كما ينبغي بهذه المعلومات؟

تقرر ذلك.

تم توزيع المقاعد الـ ١٤ المحددة مدتها بسنة واحدة على المجموعات الإقليمية على النحو التالي: أربعة مقاعد لمجموعة دول الدول الأفريقية؛ أربعة مقاعد لمجموعة الدول الآسيوية؛ مقعدان لمجموعة دول أوروبا الشرقية؛ مقعدان لمجموعة دول أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي؛ ومقعدان لمجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى.

الرئيسة (تكلمت بالانكليزية): سترد تلك المعلومات في الوثيقة A/61/709/Add.6، التي سيتم إصدارها.

البند ١٠٥ من جدول الأعمال (تابع)

انتخابات لملاء الشواغر في الأجهزة الفرعية وتعيينات أخرى

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-154A. وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في وثيقة تصويب واحدة.



في حالة تعادل الأصوات لمقعد شاغر، يُجرى اقتراع محدد ومقتصر على المرشحين الذين حصلوا على عدد متساو من الأصوات.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذه الإجراءات؟

تقرر ذلك.

**الرئيسة** (تكلمت بالانكليزية): بناء على ذلك، يُجرى الانتخاب بالاقتراع السري ولا يجوز فيه تقديم ترشيحات.

مرة أخرى، أود أن أكرر أن شغل المقاعد الشاغرة الـ ١٤ سيتم من بين المجموعات الإقليمية على النحو التالي: أربعة مقاعد من بين مجموعة الدول الأفريقية؛ أربعة مقاعد من بين مجموعة الدول الآسيوية؛ مقعدان من بين مجموعة دول أوروبا الشرقية؛ مقعدان من بين مجموعة دول أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي؛ ومقعدان من بين مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى. وينعكس هذا النمط في بطاقات الاقتراع.

أود أيضا أن أكرر، كما جاء في القرار ٢٥١/٦٠، أنه عند انتخاب أعضاء المجلس، تأخذ الدول الأعضاء بعين الاعتبار مساهمة المرشحين في تعزيز وحماية حقوق الإنسان وتعهداتهم والتزاماتهم الطوعية المقدمة حتى الآن.

قبل أن نبدأ عملية التصويت، أود أن أذكر الأعضاء بأنه عملا بالمادة ٨٨ من النظام الداخلي للجمعية العامة لا يجوز لأي ممثل أن يقطع التصويت إلا لإثارة نقطة نظامية تتعلق بالإجراء الفعلي للتصويت.

أود أن أطلب التعاون المعتاد من الممثلين أثناء إجراء الجمعية العامة للانتخابات. أرجو أن تتذكروا أنه ينبغي خلال عملية التصويت أن تتوقف كل الحملات الدعائية في

الدول الأعضاء الـ ١٤ التي ستنتهي مدتها في ١٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ هي كما يلي: الأرجنتين، إكوادور، إندونيسيا، البحرين، بولندا، تونس، الجزائر، الجمهورية التشيكية، جنوب أفريقيا، الفلبين، فنلندا، المغرب، الهند، هولندا. وهذه الدول الأعضاء مؤهلة لإعادة انتخابها مباشرة.

تشرع الجمعية العامة الآن في انتخاب الأعضاء الـ ١٤ لمجلس حقوق الإنسان.

وفقا للقرار ٢٥١/٦٠، ستكون عضوية المجلس مفتوحة لجميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة ويبقى أعضاء المجلس فيه لمدة ثلاث سنوات ولا يجوز إعادة انتخابهم فورا بعد ولايتين متتاليتين. يُنتخب أعضاء المجلس مباشرة وفردا، عن طريق الاقتراع السري، وبأغلبية أعضاء الجمعية العامة. بناء على ذلك، بالنسبة للانتخاب الحالي، تشكل ٩٧ صوتا أغلبية في الجمعية العامة التي تضم في عضويتها ١٩٢ دولة.

عند انتخاب أعضاء المجلس، تأخذ الدول الأعضاء بعين الاعتبار مساهمة المرشحين في تعزيز وحماية حقوق الإنسان وتعهداتهم والتزاماتهم الطوعية المقدمة حتى الآن.

ستُجرى الانتخابات وفقا للقواعد ذات الصلة من النظام الداخلي للجمعية العامة بشأن الانتخابات. ولهذا الانتخاب، سُنطبق المادتان ٩٢ و ٩٤ من النظام الداخلي للجمعية العامة.

تمشيا مع الممارسة المتبعة في الجمعية العامة، إذا حصل أكثر من العدد المطلوب من الدول الأعضاء على أصوات غالبية أعضاء الجمعية في نفس الاقتراع، فإن الدول الأعضاء التي حصلت على أكبر عدد من الأصوات فوق الأغلبية المطلوبة سُنعتبر هي المنتخبة، حتى الوصول إلى عدد المقاعد المطلوب شغلها. وتمشيا أيضا مع الممارسة السابقة،

عُلمت الجلسة الساعة ١٠/٤٠ واستؤنفت الساعة  
٢٥/١٢.

الرئيسة (تكلمت بالانكليزية): نتيجة التصويت على  
النحو التالي:

المجموعة ألف - الدول الأفريقية

١٩٠ عدد بطاقات الاقتراع:

صفر عدد بطاقات الاقتراع الباطلة:

١٩٠ عدد بطاقات الاقتراع الصحيحة:

٢ الممتنعون عن التصويت:

٩٧ الأغلبية المطلوبة:

عدد الأصوات التي حصلت عليها كل من:

١٨٢ مدغشقر

١٧٥ جنوب أفريقيا

١٧٢ أنغولا

١٦٨ مصر

١ تونس

١ المغرب

المجموعة باء - الدول الآسيوية

١٩٠ عدد بطاقات الاقتراع:

صفر عدد بطاقات الاقتراع الباطلة:

١٩٠ عدد بطاقات الاقتراع الصحيحة:

لا أحد الممتنعون عن التصويت:

٩٧ الأغلبية المطلوبة:

قاعة الجمعية العامة. ويعني هذا أنه ما أن تبدأ الجلسة لا يمكن  
توزيع أية مواد دعائية أخرى داخل القاعة. ومطلوب من  
جميع الممثلين أيضا أن يبقوا في مقاعدهم ليتسنى إجراء عملية  
التصويت على نحو منظم. أشكر الأعضاء على تعاونهم.

نبدأ الآن عملية التصويت.

ستوزع الآن بطاقات الاقتراع المؤشر عليها "ألف"  
و "باء" و "جيم" و "دال" و "هاء". في بطاقة الاقتراع  
"ألف" أربع خانوات خالية لأربعة مقاعد لمجموعة الدول  
الأفريقية. في بطاقة الاقتراع "باء" أيضا أربع خانوات خالية  
لأربعة مقاعد لمجموعة الدول الآسيوية. في بطاقة الاقتراع  
(جيم) خانوات خاليتان لمقعدين لمجموعة دول أوروبا الشرقية.  
في بطاقة الاقتراع (دال) خانوات خاليتان لمقعدين لمجموعة  
دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. في بطاقة  
الاقتراع "هاء" خانوات خاليتان لمقعدين لمجموعة دول أوروبا  
الغربية ودول أخرى.

أطلب من الممثلين ألا يستخدموا سوى بطاقات  
الاقتراع هذه، وأن يكتبوا عليها أسماء الدول التي يرغبون  
التصويت لها. بطاقة الاقتراع التي تحتوي على أسماء من  
المنطقة المعنية أكثر من عدد المقاعد المخصصة لها ستعتبر  
لاغية. وإذا احتوت بطاقة اقتراع على أسماء دول أعضاء  
لا تنتمي إلى تلك المنطقة، لن تُحصى هذه الأسماء على  
الإطلاق.

بناء على دعوة الرئيس تولى فرز الأصوات  
السيد زو فنغ (الصين)، السيد تيغوس (اليونان)،  
السيدة ريتشاردز ماكي (جامايكا)، السيدة سيريري  
(كينيا)، السيدة اسبينوزا (المكسيك)، السيد ويغوي  
(نيجيريا)، السيد ميتشيش (صربيا)، السيدة  
الشامسي (الإمارات العربية المتحدة).

أجري التصويت بالاقتراع السري.

عدد الأصوات التي حصلت عليها كل من:	عدد الأصوات التي حصلت عليها كل من:
١٧٤ نيكاراغوا	١٨٥ الهند
١٦٩ بوليفيا	١٨٢ إندونيسيا
٢ هندوراس	١٧٩ الفلبين
٢ باراغواي	١٧٠ قطر
١ بليز	١ تيمو - ليشتي
١ شيلي	١ البحرين
١ كوستاريكا	المجموعة جيم - دول أوروبا الشرقية
المجموعة هاء - دول أوروبا الغربية ودول أخرى	عدد بطاقات الاقتراع: ١٩٠
عدد بطاقات الاقتراع: ١٩٠	عدد البطاقات الباطلة: صفر
عدد بطاقات الاقتراع الباطلة: صفر	عدد البطاقات الصحيحة: ١٩٠
عدد بطاقات الاقتراع الصحيحة: ١٩٠	المتنعون عن التصويت: ٣
المتنعون عن التصويت: ٨	الأغلبية المطلوبة: ٩٧
الأغلبية المطلوبة: ٩٧	عدد الأصوات التي حصلت عليها كل من:
عدد الأصوات التي حصلت عليها:	١٦٨ سلوفينيا
١٢١ هولندا	٩٥ البوسنة والهرسك
١١٤ الدانمرك	٨ بيلاروس
١١٤ إيطاليا	المجموعة دال - دول أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
١ النمسا	عدد بطاقات الاقتراع: ١٩٠
١ ليونان	عدد بطاقات الاقتراع الباطلة: صفر
١ لبرغال	عدد بطاقات الاقتراع الصحيحة: ١٩٠
الرئيسة (تكلمت بالانكليزية): حصل ما مجموعة	المتنعون عن التصويت: ١٠
١٤ دولة على الأغلبية المطلوبة لأعضاء الجمعية العامة، ومن	الأغلبية المطلوبة: ٩٧
ضمنها الدانمرك وإيطاليا اللتين حصلتا على نفس العدد من	

حالة تضمنها اسم دولة غير بيلاروس أو البوسنة والهرسك، أو أسماء أكثر من دولة واحدة.

وسوف تعتبر بطاقات الاقتراع التي تحمل العلامة "هاء"، الخاصة بدول مجموعة أوروبا الغربية ودول أخرى، باطلة في حالة تضمنها اسم دولة غير الدانمرك أو إيطاليا، أو أسماء أكثر من دولة واحدة.

بناء على دعوة من الرئيس، تولى فرز الأصوات السيد زهو فينغ (الصين)، والسيدة كاريري (كينيا)، والسيدة إسبينوزا (المكسيك)، والسيد ويغوي (نيجيريا)، والسيدة الشامسي (الإمارات العربية المتحدة).

أجري التصويت بالاقتراع السري.

علقت الجلسة الساعة ٤٠/١٢ واستؤنفت الساعة ٠٠/١٣.

الرئيسة (تكلمت بالانكليزية): نتيجة التصويت كما يلي:

المجموعة جيم - دول أوروبا الشرقية

عدد بطاقات الاقتراع: ١٩٠

عدد بطاقات الاقتراع الباطلة: صفر

عدد بطاقات الاقتراع الصحيحة: ١٩٠

المتنعون عن التصويت: ٦

الأغلبية المطلوبة: ٩٧

عدد الأصوات التي حصلت عليها كل من:

البوسنة والهرسك ١١٢

يلاروس ٧٢

الأصوات مما سيتطلب بالتالي إجراء جولة أخرى من الاقتراع.

أما وقد حصلت الـ ١٢ دولة التالية أسماؤها على الأغلبية المطلوبة، فقد انتخبت أعضاء في مجلس حقوق الإنسان لفترة مدتها ثلاث سنوات تبدأ في ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧: إندونيسيا وأنغولا وبوليفيا وجنوب أفريقيا وسلوفينيا والفلبين وقطر ومدغشقر ومصر ونيكاراغوا والهند وهولندا.

الرئيسة (تكلمت بالانكليزية): ما زال هناك مقعدان يتعين شغلهم: واحد من بين مجموعة دول أوروبا الشرقية وآخر من بين مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى.

ولذلك سنشرع في إجراء أول اقتراع مقيد.

وستقتصر هذه الجولة الأولى من الاقتراع على الدولتين اللتين لم يتم انتخابهما من بين دول أوروبا الشرقية ولكنهما حصلتا على أكبر عدد من الأصوات في الاقتراع السابق، وهما بيلاروس والبوسنة والهرسك، والدولتين من بين مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى اللتين حصلتا على نفس العدد من الأصوات في الاقتراع السابق، وهما الدانمرك وإيطاليا.

ويتم هذا وفقا للمادة ٩٤ من النظام الداخلي.

نبدأ الآن عملية التصويت.

توزع الآن بطاقات الاقتراع التي تحمل العلامة "جيم" والعلامة "هاء". هل لي أن أطلب إلى الممثلين أن يكتبوا على بطاقات الاقتراع اسم الدول التي يرغبون في الإدلاء بصوتهم لها.

وسوف تعتبر بطاقات الاقتراع التي تحمل العلامة "جيم"، الخاصة بدول مجموعة أوروبا الشرقية، باطلة في

المجموعة هاء - دول أوروبا الغربية ودول أخرى

عدد بطاقات الاقتراع: ١٩٠

عدد بطاقات الاقتراع الباطلة: ١

عدد بطاقات الاقتراع الصحيحة: ١٨٩

المتنعون عن التصويت: ٢

الأغلبية المطلوبة: ٩٧

عدد الأصوات التي حصلت عليها كل من:

إيطاليا ١٠١

الدائمك ٨٦

الرئيسة (تكلمت بالانكليزية): أما وقد حصلت البوسنة والهرسك وإيطاليا على الأغلبية المطلوبة لأعضاء الجمعية العامة، فقد انتخبنا عضوين في مجلس حقوق الإنسان لفترة مدتها ثلاث سنوات تبدأ في ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧.

وبالتالي، فإن الدول الـ ١٤ التالية أسماؤها قد انتخبت أعضاء في مجلس حقوق الإنسان لفترة مدتها ثلاث سنوات تبدأ في ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧: إندونيسيا وأنغولا وإيطاليا والبوسنة والهرسك وبوليفيا وجنوب أفريقيا وسلوفينيا والفلبين وقطر ومدغشقر ومصر ونيكاراغوا والهند وهولندا

الرئيسة (تكلمت بالانكليزية) أهنيء الدول التي انتخبت أعضاء في مجلس حقوق الإنسان، وأشكر الأشخاص الذين تولوا فرز الأصوات على المساعدة التي قدموها في هذه الانتخابات.

وبذلك نختتم نظرنا في البند الفرعي (هـ) من البند ١١٨ في جدول الأعمال.

رفعت الجلسة الساعة ١٣/٠٥.